



退寮するとき読むもの

自分の宿舎を選択してください。

| 宿舎共通

- 1 退寮オリエンテーションハンドアウト [PDF](#)
※退寮オリエンテーションで使います
- 2 自転車処分方法 [PDF](#)
- 3 粗大ゴミの捨て方 [PDF](#)
- 4 RAによるドネーション回収&販売のお知らせ 2022.6～ [PDF](#)

| 福居留学生宿舎

- 福居留学生宿舎を退去する人へ [PDF](#)

| 国際交流会館

- 国際交流会館を退去する人へ [PDF](#)

退寮するとき提出するもの

自分の宿舎を選択してください。退寮オリエンテーションの項に対象者に配布されます。

- 桑の木留学生宿舎 [PDF](#)
- 国際学生シェアハウス [PDF](#)
- 福居留学生宿舎 [PDF](#)

ハンドアウトはこちらから

<https://intl.okayama-u.ac.jp/support/housing/dormitory/residents/>

A faint, light gray world map is visible in the background, showing the outlines of continents and major landmasses. A teal-colored rectangular box is centered over the map, containing white text.

退寮オリエンテーション 2023年6月

1. 退寮の手順
2. 役所の手順
3. その他



1. 退寮の手順

- a. 退寮の流れ
- b. 退去届
- c. 退去時チェックリスト
- d. ルームチェック
- e. 退寮月のガスの閉栓と料金の支払い
(桑の木S棟、福居宿舎)
- f. ゴミ捨て
- g. 郵便物の転送
- h. 退寮月の寮費の支払い
- i. 退寮日当日



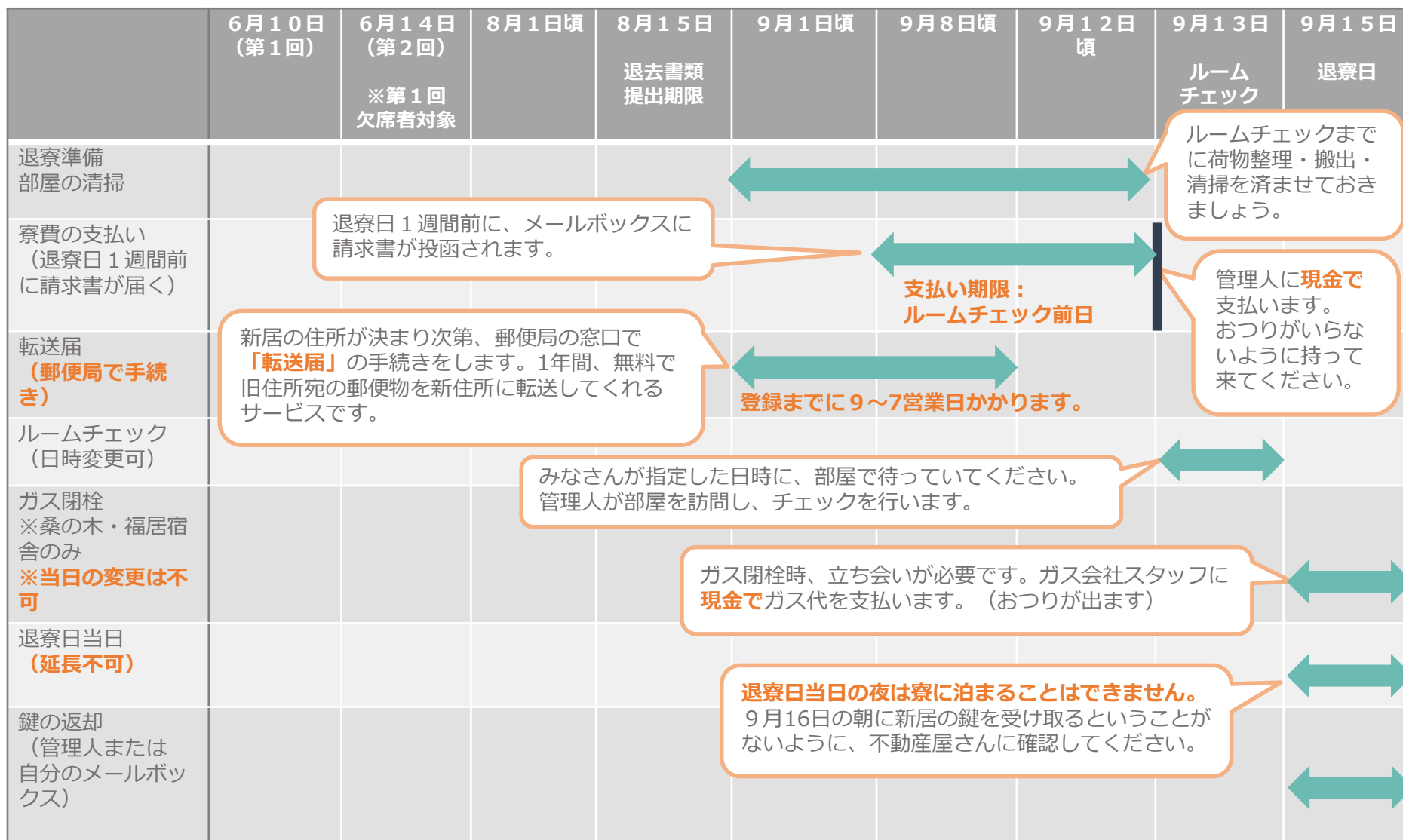
a. 退寮の流れ

例. ルームチェック 9月13日、退寮日 9月15日の場合

	6月10日 (第1回)	6月14日 (第2回) ※第1回 欠席者対象	8月1日頃	8月15日 退去書類 提出期限	9月1日頃	9月8日頃	9月12日頃	9月13日 ルーム チェック	9月15日 退寮日
退寮オリエンテーション 参加必須	←→	←→	2回のうちいずれか1回は必ず参加しなくてはなりません。						
新アパート探し 帰国チケット手配	←→	←→	なるべく、ルームチェックまでに引っ越しを完了できるよう、物件探しは早めを開始しましょう。						
管理人室で 退去書類一式 受け取り	←→	←→	←→	←→					
退去届提出 (日時変更不可) 退寮日の1ヶ月前までに	←→	←→	←→	←→	書類提出締切 8月15日 厳守！				
退去時チェックリスト提出 退寮日の1ヶ月前までに	←→	←→	←→	←→					
ガス閉栓日決定 ※退去時チェックリストに記入	←→	←→	←→	←→					

a. 退寮の流れ

例. ルームチェック 9月13日、退寮日 9月15日の場合



b. 退去届

様式第 6

岡山大学外国人留学生・研究員宿泊施設
OKAYAMA UNIVERSITY DORMITORY FOR INTERNATIONAL STUDENTS & RESEARCHERS
退 去 届
NOTIFICATION OF DEPARTURE

年 月 日
Date: Year Month Day

岡 山 大 学 長 殿
To: The President of Okayama University

(Personal) / (Family)

氏 名
Name (Block letter)

署 名
Signature

下記のとおり岡山大学外国人留学生・研究員宿泊施設から退去しますので、お届けします。
I will leave the OKAYAMA UNIVERSITY DORMITORY FOR INTERNATIONAL STUDENTS & RESEARCHERS on following day.

記

1. 退 去 番 号 Room number	☒ 系の本館学生宿舎 Kansai Dormitory ☐ 福見留学生宿舎 Fukui Dormitory ☐ 国際交流会館 International House ☐ 国際学生シェアハウス International Student Shared House	階 Floor	号室 Room number
		階 Floor	号室 Room number
		階 Floor	号室 Room number
		階 Floor	号室 Room number

2. 退 去 年 月 日
Date of departure

年 月 日
Year Month Day

3. 退 去 理 由
Reason for departure

4. 退去後の連絡先
Address after departure

1

退寮日を決める。

2

退寮日の1ヶ月前までに
管理人に提出する。

- 提出後、**退寮日の変更はできません。**
- 退寮理由も忘れずに記入してください。
- 退寮後の連絡先として、
Emailアドレス（全員）と新しい住所
（日本国内の住所が決まっている人のみ）を記入
してください。

b. 退去届



注意

入居許可期限 9月15日より
1ヶ月以上前に退寮したい人

例. 7月14日に退寮したい！

退寮日の1ヶ月前（6月14日）までに退去
届を提出しなかったら・・・



違約金：寄宿料 1ヶ月分

ただし、月の途中でも 7月（1ヶ月分）の
寄宿料は支払わなくてははいけません。

c. 退去時チェックリスト

「退去時チェックリスト」とは？

- みなさんがルームチェックの日時を指定する用紙です。
- ガス閉栓日時も指定します。
(桑の木S棟および福居宿舍の寮生のみ)
- 「退去届」提出時に、管理人といっしょに日時を決めます。
- 管理人がどこをチェックするか、事前に知ることができます。



桑の木留学生宿舍（南棟） 退去時チェックリスト/ Checklist for moving out/ 退居時确认表

Please fill in the dotted line and submit it to the manager / 请填写虚线框内信息，并提交给管理员。

部屋番号 Room No.	桑の木宿舎 Kuwakiki Dormitory	南棟 South Wing	部屋 Room Number	S 5
氏名/ 姓名 Name				
退去予定日 Date of departure	年/year 月/month 日/date			
チェック希望日 Desired date for inspection	月/month 日/date 時刻/time			

※退去予定日の前日以前、退去日の前日まで指定してください。/ Please set the date from 2 days to 1 day before the scheduled departure date. / 退去希望の日付は必ず前日の15時前までに記入してください。

《注意事項/ Warning/ 注意事項》

退去は部屋内、築建敷内の片付けに責任をもちます。何かを残していた場合、部屋を十分に清掃していない場合、備品の破損や紛失があった場合、入居者は清掃費25,000円および備品の購入費を支払う必要があります。

Please do not leave any personal items in your room or common spaces in the dormitory. If anything is left behind, the room is not cleaned enough, or the equipment is damaged or lost, the resident must pay 25,000 yen for cleaning and purchase of equipment.

退去時個人物品を退居後指定の公共区域内、加有遺棄下任何物品。退居後如有任何物品、退居後指定区域内发现。

入居時必須支払、900日元清潔費及购买设施设备的费用。

※管理人記入欄/ For manager use only/ 管理員專用欄

退去日/ Date of payment/ 日付

退去日/ Date of payment/ 日付

チェック日時
Date of inspection

月/month 日/date 時刻/time

《チェック項目/ Check Item/ 检查项目》

☐ ベランダ/ Balcony/ 阳台	☐ ベッド/ Bed/ 床	☐ 風呂/ Bath/ 浴室
☐ カーテン/ Curtain/ 窗帘	☐ 机/ Desk/ 书桌	☐ シンク/ Sink/ 水槽
☐ エアコン/ Air conditioner/ 空调	☐ 椅子/ Chair/ 椅子	☐ ガスコンロ/ Gas stove/ 燃气灶
☐ Wi-Fiルーター/ Wi-Fi router/ Wi-Fi路由器	☐ キッチン棚/ Kitchen shelf/ 厨房置物架	☐ シューズボックス/ Shoe box/ 鞋柜
☐ モデム/ Modem/ 网络调制器	☐ シンク/ Sink/ 水槽	☐ 洗面台/ Wash basin/ 洗面台
☐ TV/ Desk/ 书桌	☐ ガスコンロ/ Gas stove/ 燃气灶	
☐ 卓上電気スタンド/ Table lamp/ 台灯	☐ シューズボックス/ Shoe box/ 鞋柜	
☐ 椅子/ Chair/ 椅子	☐ 洗面台/ Wash basin/ 洗面台	
☐ 本棚/ Book case/ 书架		
☐ クローゼット/ Closet/ 衣橱		

《対話事項》

日付	チェック項目	状態	担当者

d. ルームチェック



↑ 入居時と同じ状態にしてください。

「ルームチェック」とは？

- みなさんが「退去時チェックリスト」で指定した日時に、管理人が部屋を訪問します。
- みなさんの立ち会いが必要です。
- 清掃ができているか、備品が壊れていないかをチェックする作業です。
- 掃除道具（掃除機、洗剤など）は管理人室で借りることもできます。
- 掃除が不十分なところは再清掃しなければなりません。
- 前月分の支払い忘れが多発しています。ルームチェック時に、最後に寮費を支払った時のレシートを管理人に見せてください。

d. ルームチェック

帰国する人は？

帰国する人は、清掃を済ませ、
荷物を1か所にまとめた状態で
ルームチェックを受けてください。



d. ルームチェック (居室)



悪い例

- 指定の日時に片付けが終わっていない。
- 物が散乱している。
- 清掃ができていない。

ルームチェック
ができないわ...

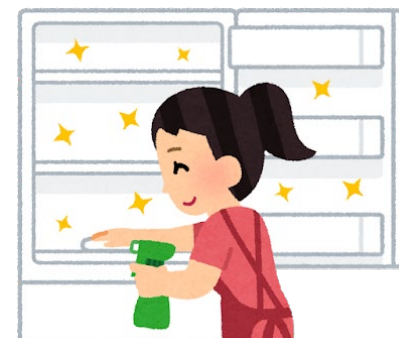


d. ルームチェック（冷蔵庫）



悪い例

- 中が空っぽになっていない。
- 中の汚れが残っている。



d. ルームチェック（トイレ）



悪い例

- 便器の中を掃除していない。

注意



状態があまりにもひどい時は、
清掃費25,000円を支払わなければなりません。

d. ルームチェック (シェアハウス)

悪い例

- 指定の日時に片付けが終わっていない。
- 物が散乱している。
- 清掃ができていない。

ルームチェック
ができないわ…



d. ルームチェック (シェアハウス)



悪い例

- 私の物ではない！
私が汚したわけではない！
私は使っていない！
という理由で共用部の掃除をしない。
- 私が先に退寮し、ユニットメイトはまだ暮らしているという理由で共用部の掃除をしない。



d. ルームチェック（シェアハウス）

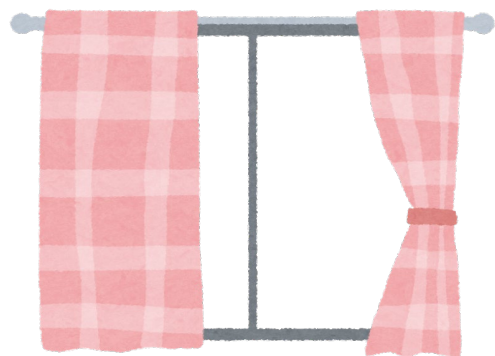
注意

個室だけでなく、自分が使っていた所はすべて一人一人の清掃範囲です。



- ベランダ
- 共用部
 - ・キッチン ・排水口 ・冷蔵庫
 - ・ゴミ箱 ・電子レンジ
 - ・トイレ ・洗濯機 ・エアコン
 - ・洗面台 ・シャワー室
 - ・椅子とテーブル ・カーテン
 - ・掃除機 ・電気ケトル など

d. ルームチェック（カーテン）



カーテンは洗濯してください。

- 乾燥機にはかけないでください。
カーテンが縮んでしまいます。
- 元通りに吊るして干しましょう。



シェアハウスの人

- シェアハウスは、個室だけでなく、共用部のカーテンも洗濯が必要です。
- シェアメイトと相談して役割を分担しましょう。

e. 退寮月のガス閉栓と料金の支払い



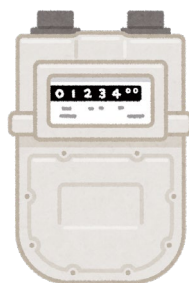
桑の木S棟の人

- 退寮前にガスを止めます。（閉栓）
- ルームチェックの日時を決める時にガス閉栓日時も決めます。
- ガス会社のスタッフが、指定された日時に各部屋を訪問します。
- ガスを止める時間帯は必ず部屋にいてください。

福居宿舍の寮生には、管理人が個別に詳しく説明します。

e. 退寮月のガス閉栓と料金の支払い

桑の木S棟の人



- 退寮する前月分のガス料金は、「使用量のお知らせ」のみメールボックスに届き、振込用紙は届きません。
- ガス閉栓時に、ガス会社スタッフが最終検針を行います。
- 一番最後に振り込みをしたガス料金の支払いレシートをガス会社のスタッフに見せてください。
- 前月分＋ガス閉栓時までの料金をガス会社のスタッフに現金で支払います。おつりが出ます。

e. 退寮月のガス閉栓と料金の支払い

注意



桑の木S棟の人

- ガスを閉栓すると、シャワーからお湯が出なくなります。
- 閉栓日を決めるときは気を付けましょう。
- 個人差はありますが、退寮月のガス代は、約2か月分を現金でまとめて支払わなければなりません。
- お金は、余裕をもって準備しておきましょう。

f. ゴミ捨て



桑の木宿舎の管理人が
いる時間帯に持ってきて
ください。



桑の木・シェアハウスを退寮する人

- 退寮する寮生に限り、退寮日の2週間前から何曜日でもゴミを捨てることができます。
- ゴミは分別しましょう。

ゴミを捨てられる時間帯

月曜日～金曜日

10 : 00 ～ 18 : 00

土曜日と日曜日

11 : 00 ～ 16 : 00

f. ゴミ捨て

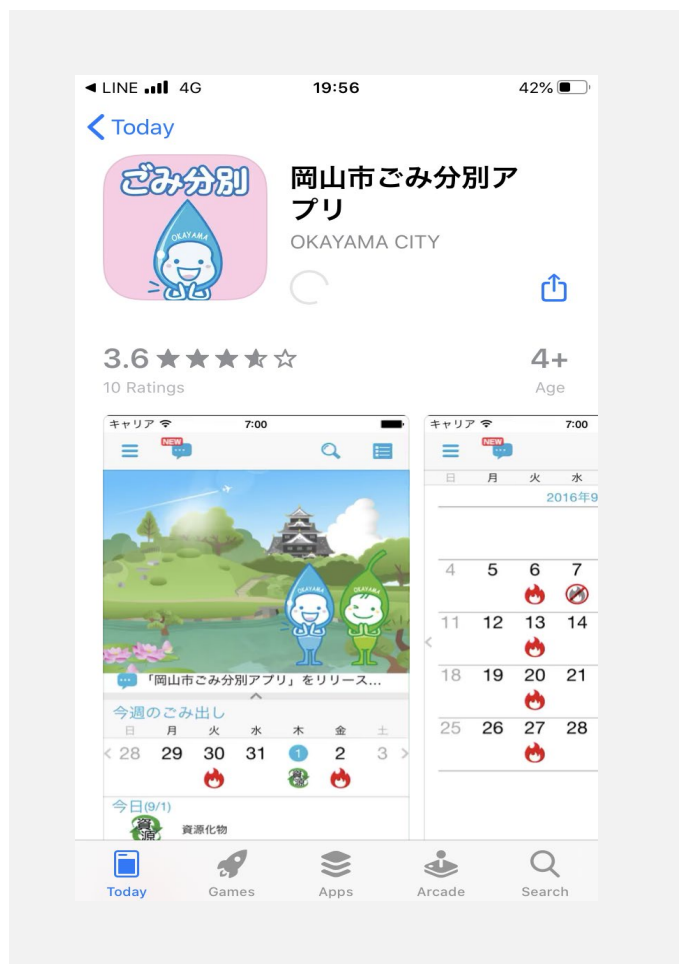
「ごみ分別アプリ」

- 岡山市から便利なアプリが提供されています。
- ゴミの分別に迷ったときは「ごみ分別アプリ」で検索するか、管理人に聞いてください。

iPhone-iOS端末

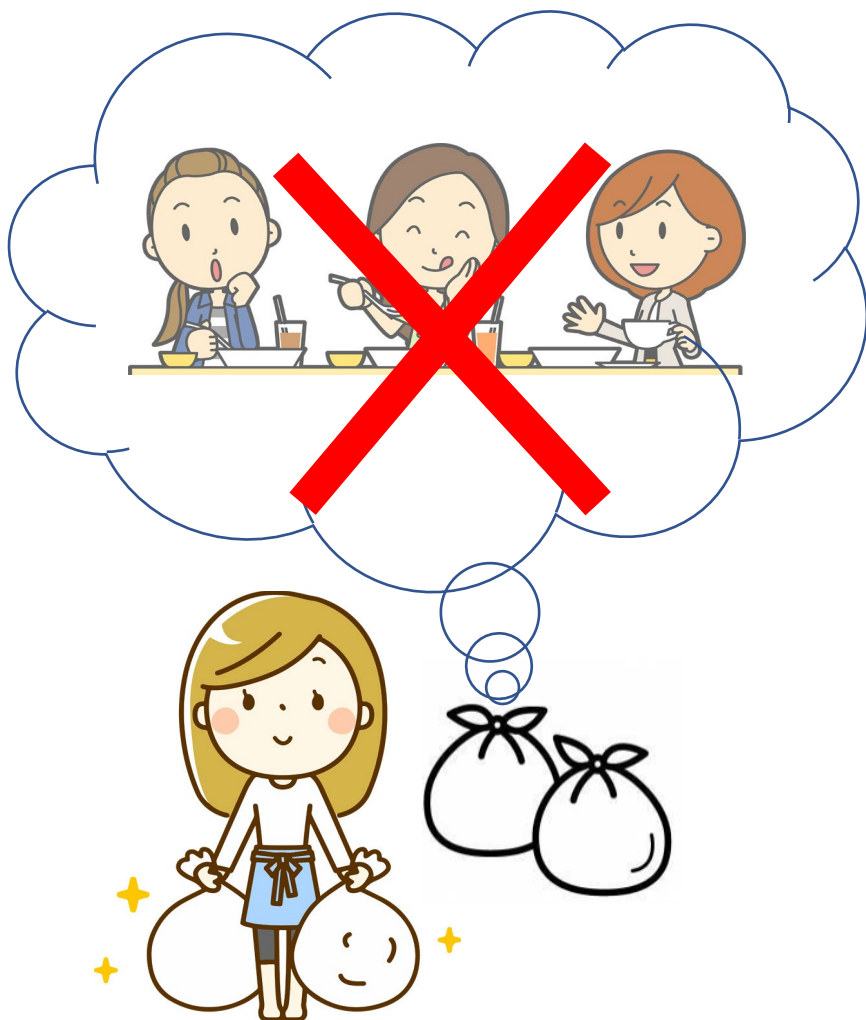


Android端末



f. ゴミ捨て

シェアハウスの人



- 退寮するシェアハウスの寮生は、退寮日の2週間前からゴミを捨てられますが、捨てられるのは自分のゴミだけです。
- 部屋全員（シェアメイト）分のゴミは捨てられません。
- 退寮しないシェアメイトのゴミは、通常のゴミ捨てルールに従ってください。
- 部屋全員分のゴミを捨てにきた場合は持って帰らなければいけません。

f. ゴミ捨て

布団を捨てるには？

- 宿舎に置いていくことはできません。退去までに処分してください。
- 捨てる時は分別をしましょう。



枕は、
もえるゴミへ



毛布・布団カバー
は、古布へ



f. ゴミ捨て



自転車を処分する方法は？

- 自転車店に持ち込む。
- 回収業者に依頼する。
- 粗大ごみとして処分する。
- 友達に譲る。
 - ※ 譲る人・もらう人両方による
防犯登録変更の手続きが必要です。



寮に置き去りにしないで・・・

f. ゴミ捨て

粗大ごみを出すには？

粗大ごみの出し方 | 岡山市



- 「粗大ごみ戸別収集手数料」で手数料を確認してください。
- 粗大ごみ処理券（有料）が必要です。コンビニで買うことができます。
- 「粗大ごみ受付センター」に電話で申し込みます。（日本語のみ）
- 「粗大ごみネット受付」は、過去に戸別収集を利用したことがあることが要件となっています。

g. 郵便物の転送

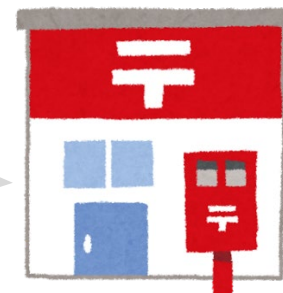
新居に郵便物を転送するには？

- 郵便局には、旧住所あての郵便物を新住所に一年間無料で転送してくれる便利なサービスがあります。
- 日本に残る人は、引っ越し先が決まり次第、最寄りの郵便局窓口へ行き、「転送届」を提出してください。

※郵便局のウェブサイトでも手続きができます。（ID登録が必要です。）

海外へ転送はできません。

手続きに必要なもの：
本人確認ができる、住所が
記載された身分証明書



h. 退寮月の寮費の支払い



退寮月の寮費は？

- 請求書は、ルームチェックの1週間前にメールボックスに届きます。
- ルームチェックの前日までに現金で管理人に支払ってください。
- おつりがいらないように持って来てください。
- 前月分の支払い忘れが多発しています。ルームチェック時に、最後に寮費を支払った時のレシートを管理人に見せてください。

桑の木S棟・福居宿舎の人

ガス代は、閉栓時にガス会社スタッフに直接支払います。

h. 退寮月の寮費の支払い

注意

シェアハウスの人

- シェアハウスの光熱水道代は、入居日数が退寮月の半分以下の場合
は半額です。
(30日以上は15日以内が半額)
- 寄宿料が半額になるのは、9月に退寮
する場合があります。

請求書 / INVOICE

岡山大学 / Okayama University

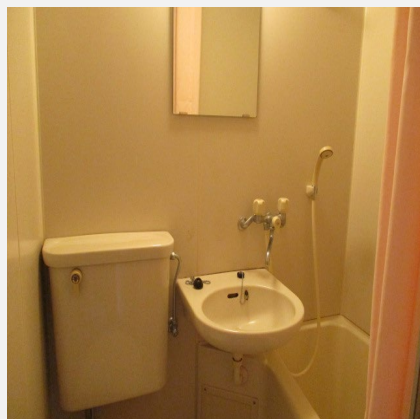
2020/8/23

明細 / Description	金額 / Amount
入寮費 / Dormitory admission fee	16,000
寄宿料 8月分 / Rent for August	16,000
公共料金 / Utility charges	
電気 / Electricity	863
7月分 / For July	876
8月分 / For August	876
ガス / Gas	728
7月分 / For July	728
8月分 / For August	728
水道 / Water	824
7月分 / For July	1,077
8月分 / For August	1,077
合計 (円) / Total (Yen)	21,096

i. 退寮日当日

注意

- 退寮日は、入居した時のように何もない状態にして退寮してください。
- 私物やごみを残していった場合は、戻ってきて自分で処分しなければなりません。
- 戻って来られない場合は、指導教員に報告し、本人に清掃代金を請求します。
- 奨学金の選考時の受給順位も下がります。



↑ 入居時と同じ状態にしてください。

i. 退寮日当日

メールボックス



- メールボックスに自分宛ての郵便物が残っていないか確認してください。
- 退寮後、メールボックスに郵便物が残っていた場合は、不要物とみなし処分します。
- 退寮後に届いた郵便物は、すべて配達員に返却します。
- 寮に届かないように、郵便局で「転送届」の手続きをしておきましょう。

i. 退寮日当日



鍵の返却

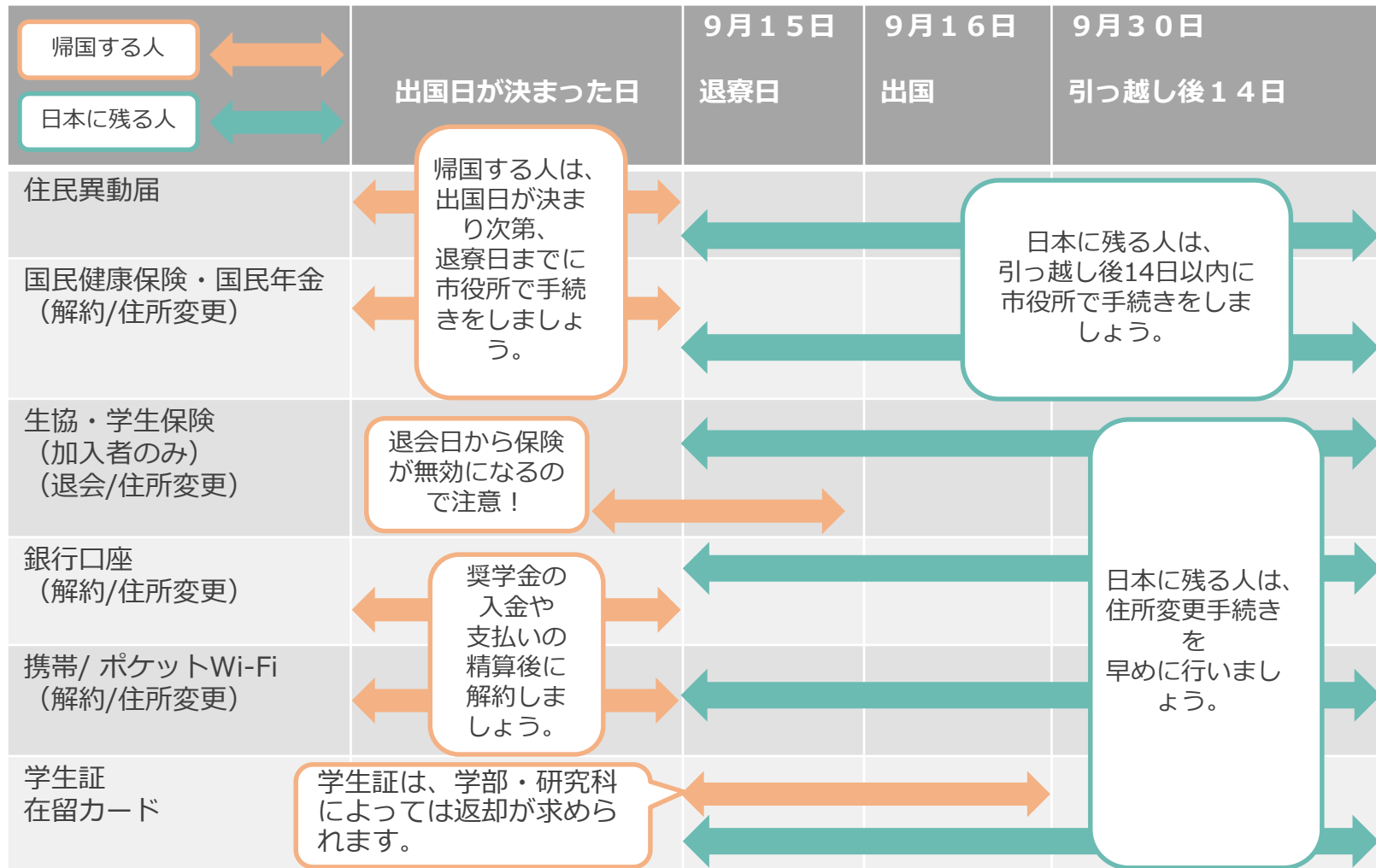
- 部屋の鍵とカードキーは管理人に返却してください。
- 管理人不在時に退寮する場合は、ルームチェック時に管理人に伝えた上で、自分の部屋番号のメールボックスに入れて退去してください。
- 鍵をなくしたり、返却しなかった場合は鍵の代金を支払わなければいけません。

2. 市役所への届け出、解約、住所変更

- j. 市役所で行う手続きの流れ
- k. 市役所の手続きに持っていくもの
- l. 住民異動届
- m. 国民健康保険・国民年金
- n. 生協・学生保険
- o. 銀行口座
- p. 携帯電話とポケットWi-Fi
- q. 学生証・在留カード

j. 市役所で行う手続きの流れ

例. 退寮日 9月15日、出国日 9月16日の場合



k. 市役所の手続きに持っていくもの

- ① パスポート
- ② 在留カード
- ③ 国民健康保険証
- ④ 帰りの航空券（あれば）
- ⑤ 支払い証明書/レシート（あれば）

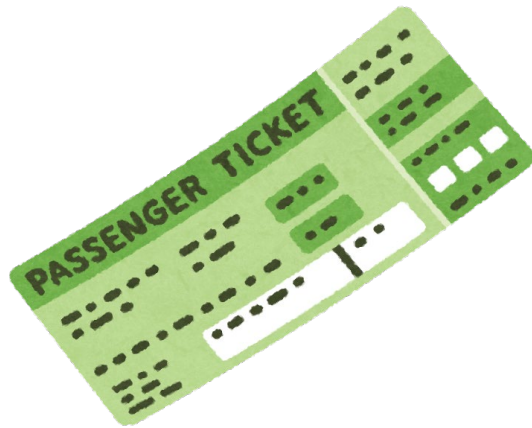


1. 住民異動届



帰国する人

帰国日が決まったら、帰国日を証明する書類（航空券やE-チケット）を持って市役所に届け出をしましょう。



1. 住民異動届



日本に住む人

引っ越し後、2週間以内に市役所に行つて、住民異動届を提出しましょう。在留カードの住所が変更されます。

届出後、新しい住所が書かれた在留カードを必ず国際部に提出してください。

m. 国民健康保険・国民年金

帰国する人



- 市役所で住民異動届の手続きをしたあと、保険料を清算し、国民健康保険証を返却してください。

解約手続きを済ませても、出国日まで保険は有効です。

- 最終月の保険料を現金で支払わなければならない場合があります。
- 解約手続きを忘れると、帰国後も国民健康保険料等が請求されることがあります。
- 国民年金に加入している場合は、解約しましょう。

国民健康保険 被保険者証		有効期限 平成21年 3月31日	
記号	0999	性別	男
氏名	葛尾 治郎	生年	昭和49年 13月35日
生年	月 日	資格取得年月日	昭和49年 13月35日
交付年月日	平成21年 4月1日	世帯主氏名	葛尾 太郎
住所	福島県双葉郡葛尾村大字落合字落合16		
保険者番号	071266	保険料の割合	3割
保険者名	葛尾 村	保険料の割合	0割

m. 国民健康保険・国民年金

日本に住む人



市役所で住民異動届を提出してください。
国民健康保険・国民年金は継続します。

国民健康保険 被保険者証	有効期限 平成 21 年 3 月 31 日
記 録 番号 09999	
氏 名 葛 尾 治 郎	性 別 男
生 年 月 日 昭和 49 年 13 月 35 日	
資格取得年月日 昭和 49 年 13 月 35 日	
交 付 年 月 日 平成 21 年 4 月 1 日	
世 帯 主 氏 名 葛 尾 太 郎	
住 所 福島県双葉郡葛尾村大字落合字落合16	
保険者番号 0 7 1 2 6 1	保険料の割合
保険者名 福島県双葉郡 葛 尾 村	3 割 0 割

n. 生協・学生保険

加入者のみ



- 帰国、卒業する加入者は、退会手続きをしてください。
- ピーチユニオン 1 階の生協窓口でできます。
- 加入料が返金されます。

退会した日から保険が効かなくなってしまう。

退会手続きをする日に注意しましょう。

0. 銀行口座



口座解約時に持って行くもの

- ① 通帳
- ② キャッシュカード
- ③ 在留カード
- ④ 印鑑（登録した人のみ）

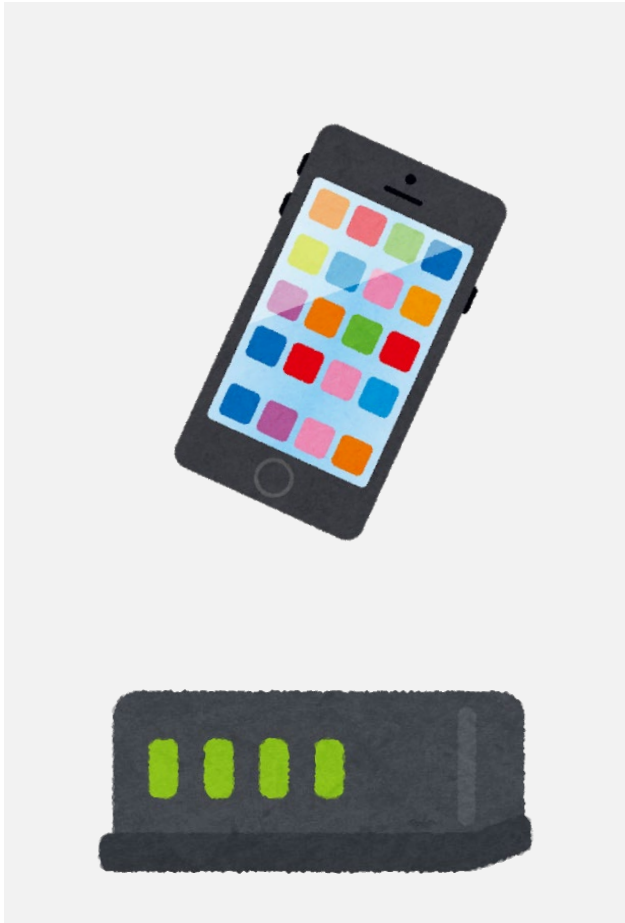
帰国する人

- 銀行の窓口で口座を解約してください。
- 解約は、口座引き落としの支払いが済み、奨学金や給与などを全て受け取ったあとに行います。
- 在留期限が切れたあとは口座からお金が引き出せません。帰国前に必ず解約しましょう。

日本に住む人

- 住所変更の手続きをしてください。
- 入国後6ヶ月が経過したら「非居住者」から「居住者」に登録を変更しましょう。

p. 携帯電話とポケットWi-Fi



帰国する人

- 自己責任で携帯電話・ポケットWi-Fiの解約をしてください。
- 支払い手続きに時間がかかることがあります。
- 解約をせずに帰国してしまうと、寮に督促状が送られ続け、重大な問題になります。

日本に住む人

- 住所変更の手続きをしてください。

q. 学生証・在留カード

学生証

- 学部・研究科によっては学生証の返却が求められます。
- 学部・研究科に問い合わせてください。



在留カード

- 空港の出国審査で返却してください。
- 穴を開けた後、思い出のために返してもらえます。



3. その他

- r. 荷物を送る・集荷
- s. アパートへ引っ越し場合



r. 荷物を送る・集荷

ヤマト運輸

日本郵便

集荷サービス



- 荷物を送るときは、集荷サービスを使うと便利です。
- 電話・インターネットで予約できます。
※管理人室の電話番号は使用しないでください。
- 重い荷物を空港まで届けてくれるサービスもあります。
- ダンボールはスーパーでもらえます。



s. アパートへ引っ越す場合

管理人



今後は…



管理会社や家主さん



①アパートに関する相談

設備の破損や住人との間に問題が発生したときは、管理会社や家主さんに相談しましょう。



s. アパートへ引っ越す場合

②ゴミの出し方

- 捨てる場所、曜日、時間を守りましょう。
- ゴミ袋は指定されている地域がほとんどです。
- 今までどおり、ゴミの分別をきちんとしましょう。
- ごみ捨てについてわからない場合は
管理会社や大家さんに聞きましょう。



s. アパートへ引っ越す場合

中国電力



岡山ガス



岡山市水道局



③光熱水道の手続き

- 電気・ガス・水道を使うには手続きが必要です。
- 基本的には自分で手続きをしますが、入居先の管理会社によっては、代行してくれるところもあります。



また会いましょう！



TAKAHASHI,
Ayano



TERADA, Rikako



HUO, Yuanzhi



ASAKURA, Ayuka



MIZUSHIMA,
Daisuke



TETSUKA,
Minami

2023 KUWANOKI RAs